

# CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com  
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI  
CARRERA 4 No. 72 - 35  
BOGOTA 8, COLOMBIA

119  
Teléfono: (57-1) 347 3611  
Telefax: (57-1) 211 8650  
(57-1) 540 0860  
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la

**DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-063511-00002-0000

RECIBO 2007-10-23 16:58:32 Dep 2020 NUECREACIONE  
Tra 11 PA ENVIO Y Lvs 378 FASENACIONALI  
Act 444 RESPUESTA ARQUEOL Folios 7

**Trámite : 011**

**Evento : 378**

**Actuación : 444**

Referencia : Expediente No. 07.063.511  
Asunto : Solicitud de patente para: **INSECTICIDAS  
A BASE DE NEONICOTINOIDES Y DE  
ESTROBILURINAS SELECCIONADAS**  
Solicitante : **BAYER CROPSCIENCE AG**  
Fecha solicitud : 22 de junio de 2007

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto de la referencia, doy respuesta al Oficio N° 10171 notificado por fijación en lista de fecha 24 de agosto de 2007.

2. Mediante el Oficio N° 10171 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. Cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Peter-Wilhelm Krohn, Rolf Christian Becker y Heike Hungenberg a favor de la sociedad **BAYER CROPSCIENCE AG**, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con la correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de fase nacional, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. N° 31.929

COLO-13549-841-103-6  
JGG\JGG\ID-110790\WPC13549  
No. M-2007-110790\JGG

CESION

ASSIGNMENT

N-L-Apostille D15  
4212 121

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) KROHN, Peter-Wilhelm
- 2) BECKER, Rolf, Christian
- 3) HUNGENBERG, Heike

domiciliado(s) en

of

- 1) Heinrich-von-Kleist-Platz Nr. 4,  
51373 Leverkusen, Germany
- 2) Am Bremsenfeld 13,  
51399 Burscheid, Germany
- 3) Grünewaldstr. 39b,  
40764 Langenfeld, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser  
único(s) y verdadero(s) inventor(es)  
de la invención:

state(s) under oath to be sole and  
true inventor(s) of the invention

INSECTICIDES BASED ON SELECTED  
NEONICOTINOIDS AND STROBILURINS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)  
y transfiero(erimos), sin limitación,  
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without  
reservations or limitations in  
favour of

Bayer CropScience AG

constituída y existente de conformidad  
con las leyes de

a corporation constituted and existing  
in conformity with the laws of

Germany

domiciliada en

domiciled in

Alfred-Nobel-Str. 50,  
40789 Monheim, Germany

todos los derechos inherentes a  
dicha invención y que la citada  
Compañía queda facultada para  
solicitar en su nombre la patente  
correspondiente en la República de  
Colombia

all rights inherent to said invention  
and that the above mentioned company  
hereby is enabled to apply, in its  
name, for the corresponding patent  
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this  
en/in

1)

3)

2)

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los        días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me  
consta que es(son) la(s) persona(s)  
firmante(s) del documento que precede,  
y quien(es) tiene(n) capacidad legal  
para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this        day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

to me known, an known to me to be the  
person(s) who executed that foregoing  
document, and who has(have) legal  
capacity to execute it.

122

URNr. 1394/2007

Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

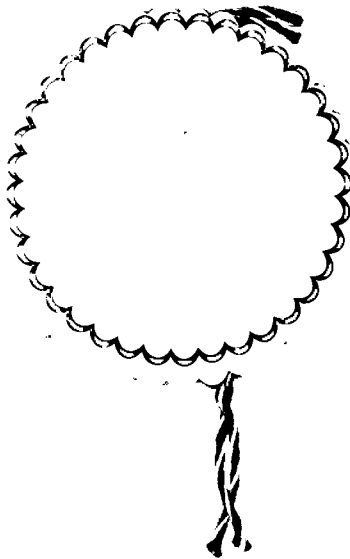
1. Herrn Peter-Wilhelm Krohn, wohnhaft Heinrich-von-Kleist-Platz Nr. 4 in 51373 Leverkusen, Germany,
2. Herrn Rolf Christian Becker, wohnhaft Am Bremsenfeld 13 in 51399 Burscheid, Germany,
3. Frau Heike Hungenberg, wohnhaft Grünewaldstraße 39b in 40764 Langenfeld, Germany,

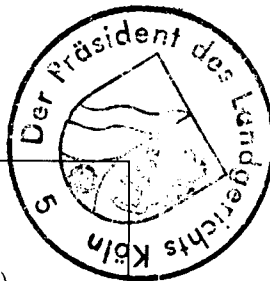
- zu 3. von Person bekannt,  
zu 1. und 2. ausgewiesen durch Bundespersonalausweise -.

Leverkusen, den 15. August 2007.



Klaus Striewski  
(Notar in Leverkusen)





## APOSTILLE

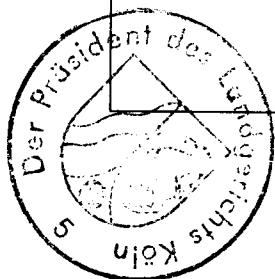
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
- Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**
3. in seiner Eigenschaft als **Notar**
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des  
**Notars Klaus Striewski in Leverkusen**

### Bestätigt

5. in Köln
6. am 21.08.2007
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln
8. unter Nr. 3903/07
9. Stempel
10. Unterschrift

*Caliebe*  
Caliebe



### Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

|                    |     |       |
|--------------------|-----|-------|
| Geb. §§ 32, 45 (1) | EUR | 10,00 |
| Geb. §§ 58         | EUR | 10,00 |

|              |       |       |
|--------------|-------|-------|
| Umsatzsteuer |       | 20,00 |
| § 151a, 19   | % EUR | 3,80  |
| Zus. EUR     |       | 23,80 |

gez.: Striewski, Notar

124

**TRADUCCION OFICIAL No. 13180**

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

- 1) KROHN, Peter-Wilhelm
- 2) BECKER, Rolf, Christian
- 3) HUNGENBERG, Heike

domiciliados en

- 1) Heinrich-von-Kleist-Platz Nr. 4, 51373 Leverkusen, Alemania
- 2) Am Bremsenfeld 13, 51399 Burscheid, Alemania
- 3) Grünewaldstr. 39b, 40764 Langenfeld, Alemania

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

**INSECTICIDAS A BASE DE NEONICOTINOIDES Y DE ESTROBILURINAS  
SELECCIONADAS**

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer CropScience AG, domiciliada en, Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay tres firmas ilegibles de los mencionados señores.

Protocolo notarial UR No. 1394/2007

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

1. Peter-Wilhelm Krohn, domiciliado en Heinrich-von-Kleist-Platz Nr. 4 en 51373 Leverkusen, Alemania,
2. Rolf Christian Becker, domiciliado en Am Bremsenfeld 13 en 51399 Burscheid, Alemania,
3. Heike Hungenberg, domiciliada en Grünewaldstraße 39b in 40764 Langenfeld, Alemania,

- No. 3. la conozco en persona,
- Nos. 1 y 2 se identificaron con su cédula de ciudadanía alemana -

Leverkusen, 15 de agosto de 2007.

13180  
Luz Arriaga de Herber  
Traducción Oficial  
Resolución No. 599 del 6 de marzo 1978

125

(Hilo y oblea notarial)

Fdo.: firma ilegible  
Klaus Striewski  
(Notario de Leverkusen)

Cálculo de Costas  
Art. 141, 154 KostO  
Valor EUROS 3.000,-  
Derechos Art. 32,45  
Derechos Art. 58  
IVA 19%  
Total  
Fdo.: Striewski, notario

EUROS 10,00  
EUROS 10,00  
EUROS 20,00  
EUROS 3,80  
EUROS 23,80

APOSTILLE  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania  
Este documento público
2. Ha sido firmado por el notario **Dr. Klaus Striewski**
3. Actuando en calidad de **notario**
4. Lleva el sello del notario **Dr. Klaus Striewski, notario de Leverkusen**

Certificado

- |                                                          |                      |
|----------------------------------------------------------|----------------------|
| 5. en Colonia                                            | 6. El 21.08.2007     |
| 7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia |                      |
| 8. bajo el No. 3903/07                                   |                      |
| 9. Sello                                                 | 10. Firma            |
| (sello redondo No. 5 - en tinta -)                       | Fdo.: firma ilegible |
| El Presidente del Tribunal Regional de Colonia           |                      |

(dos sellos redondos No. 5 – El Presidente del Tribunal Regional de Colonia – en los extremos superior e inferior de la Apostille).

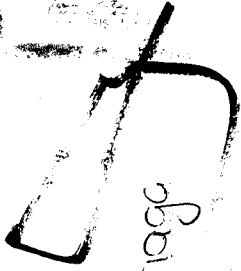
ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 11 de septiembre de 2007  
C. 2278

CONDUCTOR E INTERPRETE OFICIAL  
*[Firma]*  
Resolución No. 5.111.01 Justicia

x

Luz Arriaga de Herber



096503

Luz Arriaga

2007 FEB 12 7:11:58

2007 FEB 12 7:11:58

Cup